

# ÚJ

## GYOMA- ENDRŐDI

# ÚJSÁG

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP • Felelős szerkesztő: Biró Károly

MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA: 175 Ft • I. ÉVFOLYAM 1. SZÁM • 2007. SZEPTEMBER

## Szemét a Körös-parton (is)

Az utóbbi idők egyik legattraktívabb szeméthyelye kétségtelenül a Körös-parton álló kilátó/magasles tövében gyűlt össze. Érdekes lehetne a kialakítójának magyarázata, miért éppen ezt a helyet választotta, s miért nem, mondjuk, a szeméttelpepet?

Írásunk az 5. oldalon.



## HITELÜGYINTÉZÉS

### Komoly banki és ügyintézési háttérrel!

Lakáscélú és szabad felhasználású hitelek

**Alapkamatok: 0,99%, 1,99%, 3,95%-tól (évi kamat)**

**Árfolyamgaranciával (CHF), 5 éves fix törlesztéssel**

Új lakás vásárlás, építés, hitelkiváltás, használtlakás vásárlás, lakásfelújítás, lakáskorszerűsítés, lakásbővítés, időskori jelzálogjáraadék, közalkalmazotti hitelek, vállalkozói hitelek

Adószámszabvány, SZOCPOL ügyintézés, gyorskamat (akár 3 nap alatt), fészekrakó hitelek

(35 éves korig), személyi hitelek (21 éves kortól), lakás lízing,

lakás visszalízing, időskori életjáradék, időskori jelzálogjáraadék, termőföld vásárlás, birtokhitel, köztisztviselői hitelek,

terhelt ingatlanra is plusz hitellehetőség stb.

Alapkamat + kezelési költségek, értékbecslés, folyósítási jutalék, kedvezmények és egyéb banki költségek jelentős kedvezménnyel, akár teljes banki költségmentességgel a hitel típusától függően!

### Aktuális akciónkról

### bármikor személyesen tájékoztatjuk!

**Hitelkihelyezés akár az ingatlan forgalmi értékének 100%-áig!**

**Hitelek minimálbérrel vagy jövedelem nélkül is igényelhetők!**

**FONTOS!!!** A hitelszerződések mellé életbiztosítás kötése nem szükséges!

A hitelügyintézés az Ön kényelmének és igényének megfelelően lakásán vagy az irodánkban történik – személyre szabottan, gyorsan, szakszerűen!

**ÚJ! ÚJ!** Szolgáltatásunk: ingatlanközvetítés és értékbecslés.

Leinformálhatóak és mobilak vagyunk! Hívjon bizalommal!

**Az elvégzett munkáért felelősséget vállalunk!**

Ügyfélfogadás és teljeskörű tájékoztatás bármikor (hétvégén is), időpontegyeztetéssel!

**Tisztelettel Tóth János** irodavezető 20/9220-990

**Tóth Jánosné** üzleti főtanácsadó, ingatlanközvetítő, értékbecslő 20/9376-738

**Boros Krisztina** iroda/ügyvédi asszisztens 20/4551211; 70/5589-247

tel./fax: 66/424-314

Irodánk címe: 5650 Mezőberény, Fortuna tér 5. (Spar-áruház mögött)

## OLDALSZEMLE

A Munkaügyi Központ álláspiaci elemzése .....	9. oldal
Az ENCI 60 éves emlékünnepeiről .....	4. oldal
Önkormányzati díjak a szép, mutatós portákért .....	8. oldal
Ki képviseli az önkormányzatot .....	3. oldal
A nemzetközi halfőzőverseny eredményei .....	3. oldal
A VW bogarak találkozójáról, vélemény a körülményekről .....	5. oldal.
A Munkáspárt segít és véleményez .....	6. oldal
Roszul végződött augusztus 20., kábítószerezés a kiserdőben, fürdőszarkák .....	10. oldal

## A 125 éves Kner Nyomda évfordulójára

Poros utcán vályogházak  
közt az „imádság” az isten.

A szegénység nem büjkál itt;  
s nem kell arra magyarázat,  
miért megtúrt szó a „nincsen”.

Nem büjkál itt a szegénység;  
minden házban van egy ágya.  
Sovány földet „faekével”,  
– hol a tudás szürke mélység; –  
nincs, aki jól megmunkálja.

– De mint szél az állóvizet! –  
Az új szellem sosem tétlen;  
bátorító újdonsággal:  
– ólombetű, zsolttár, füzet –  
jelent meg e szűz vidéken.

Felvirágozott a könyv fája,  
és a tudás, és a lélek.  
A föld mellé a nyomda is

beköltözött már Gyomára,  
s szolgálta a szegény népet.

Zsoltár, nyomtatvány és líra  
– százhuszonöt éve ennek –  
fényesíti az elméket,  
s állandó gazdagítója  
Gyomai történelemnek.

Légy a zászlónk Kneri szellem!  
Legyen tanítónk a múltunk!  
Gyomaendrőd városában  
őrzünk méltó tiszteletben,  
mert tőled sokat tanultunk.

A mi jövőnk gyökér benned.  
– Tanítás a könyvek sorsa. –  
Általad tudunk mi adni  
szebbet, jobbat az életnek  
Százhuszonöt éves Nyomda.

Beinschróth Károly 2007. 01. 09.

## GENERALI BIZTOSÍTÓ

Teljes körű ügyintézés

- kárfelmérés • korrekt, gyors kárrendezés
  - vagyonbiztosítás (lakás, üzlet, üzem... stb.)
  - kötelező felelősség-, Casco-biztosítás
  - életbiztosítás • nyugdíj-előtakarékosság
  - egyéb módozatok az ügyfél igényei szerint
- GYOMAENDRŐDI KÉPVISELET:

**Kiss Lajosné (Éva)** Gyomaendrőd, Madách u. 2/2.  
Mobil: 06/20/3596-842, 06/70/9455-793

## Kedves Olvasó!

Szeretettel üdvözlöm Önöket! Egy előidézett változás után újtára indul ez a lap. Eddig nem állt szándékomban afféle gondolat, hogy új lapot csináljak, de a körülmények... Tudom, Gyomaendrődön már sok az üzletkebe kerülő helyi lapok száma (is). Azonban számomra ez a lépés nem megélhetési kényszer, hanem más okokat rejt. Mindezek után közölhetem, hogy próbálkozásomat a helyi médiapiacra, szerintem, unfair előzmények indukálták. Úgy találtatott, hogy nem vagyok a továbbiakban megfelelő az önkormányzati lap szerkesztéséhez, az általam készített eddigi lapszámok (tizennégy esztendőn keresztül) pedig csak rosszak voltak, nem ütötték meg az új városvezetés megnövekedett igény szintjét. Ezt tényleg sajnálom. Felajánlottam további együttműködésemet az új bizottsági-egyesületi felállásnak, ám nem tartottak munkámra igényt.

A jövőben viszont szeretném, ha az olvasóknak, kedves „ismerőseimnek” (az eddigi lapszámokon keresztül) pedig igenis megfelelne az új újság. Ezért is nagyon kérek minden gyomaendrődi polgárt, választópolgárt, olvasót, hogy a lapszerkesztést segítsék! Észrevételüket, problémáikat, amelyek lehetőleg közérdeklődésre számíthatnak (mert egyéni ügyeket, szerintem, személyesen jobb a megfelelő helyen elintézni), megoldásra várnak, valakit/valókat nagyon bosszantanak, vagy egyszerűen csak szeretnének közléni bizonyos dolgot, kérem, juttassák el szerkesztőségünkbe! Ez megoldható lehet postán, telefonon, faxon, e-mailben, személyesen, bárhol.

Ennél a meghatározó döntésnél, ami e lap kiadását illeti, sem maradtam magamra, mert mellém állt egy lelkes, segítőkész csapat: barátok, ismerősök, jószándékú társak és „csak egyszerű” emberek. Köszönettel tartozom mindannyiójuknak!

Nem kívánok hosszasan bemutatkozni, hiszen aki eddig megismert, tudja, hogy hová tartozom, ki vagyok. Politikai oldalak már nem vonzanak, a tárgyilagosságot, objektivitást szeretném követni és betartani ezután is.

Én egy olyan országban (Norvégiában) éltem tizenhat

évig, ahol nem mimelik a politikát, vagyis jól csinálják, nem a választókat rövidítik meg, a demokráciát pedig régóta gyakorolják. Ezen ország működését hosszan fejtegethetném, de különösebb haszna nem lenne. Azonban nézzük meg eredményeiket, s azt, hogy a világ egyik leggazdagabb és legdemokratikusabb országa. Egyébként, aki nem akar más kárából tanulni, az úgysem vevő a jó példára...

A mai magyar politikával és elintézési módjaival az a bajom, hogy mi isszuk meg a levét, akik négyévente szavazunk olyanokra, akik... hát, hogy is mondjam, enyhén szólva is megélhetési politikusok, vagy éppen pancserek, amatőrök, kontárok... az öndicséret viszont annál hallhatóbb (ami, mint közismert: bűdös!), megint csak tisztelet a kivételnek. Viaskodásaik kirakatba valók.

Az új, teljesen független újság célja tehát: követni a tárgyilagosságot mezzségjét, olvasói támogatással egy olyan városi lapot szerkeszteni, amely, ha nem is mindenkinek, de sok embernek megfelelő, és ugyanúgy megfelel az olvasók elképzelésének a felelős szerkesztő személye is. Rovatainkba tehát várom tisztelettel leveleiket, hozzászólásaikat, véleményüket, kérdéseiket, kéréseiket stb. Általában helyt adunk minden véleménynek, hiszen „a hír szent, a vélemény szabad...”, természetesen ennek bizonyos etikai határok között kell mozognia és a nyíltszíni „anyázást” azért kerüljük el! Azonban, mint tudjuk, az igazságnak ezer arca van, valamint, ahány ember, annyi világ...

Az apróhirdetés természetesen továbbra is ingyenes, hasonlóan az előző, általam szerkesztett lap megoldásához, tudniillik, a Bazárban és az Irányárban is megjelenik, a vonatkozó irányár feltüntetésével (fontos!). Ez a megoldás, gondolom, továbbra is kedvező minden hirdetőnek. Az újság és a benne található egyéb hirdetések árai, sajnos, a gazdaságosság figyelembevételével lettek kialakítva, ám mégis „leszorítva” azt, hogy minél kevésbé terheljük a kedves Olvasót. Ugyanakkor megfigyelhetjük, hogy a sajtótermékek árai, kényszerűségből, általában felfelé kúsznak. Ennek általában a növekvő papír- és energiaárak az okai...

Köszönöm előlegezett bizalmukat és támogatásukat, ami továbbra is nagyon sokat jelent!

*Tisztelettel Biró Károly felelős szerkesztő*

## Tisztelt Gyomaendrődiek Kedves Olvasók!

Egy település életében nagyon fontos a helyi nyilvánosság, az információ. Különösen így van ez ma, amikor, ontja ránk a média a híreket, mindent elborít a bulvár, a szenzációhajhászás, ugyanakkor az embereket ennél jobban érdeklik, a környezetükben történnek, a napi életüket befolyásoló ügyek. Az is fontos, hogy hiteles legyen a tájékoztatás, ne csak egyoldalú, szócsőszerű legyen, az információk között el tudjanak reálisan igazodni az olvasók.

Örömmre szolgál, hogy-e lappal bővül a helyi lapkínálat, bővül az olvasni valók köre, s remélem, hogy minden oldal, nézet, vélemény és a civilek hangja megtalálható lesz benne.

Majd' két évtizede valóságos demokráciában élünk, még kell szoknunk, hogy magunk is felelünk döntéseinkért, a szűkebb-tágabb környezetünkben zajló folyamatokért. Fontos tehát tudnunk dolgainkról, s ez a lap is hozzájárulás lehet a jobb tájékozódáshoz, tájékoztatáshoz, az alternatívák megismeréséhez.

Kívánok sok sikert a Szerkesztőnek, jó olvasást a lap leendő Olvasóinak.

Kívánok sok jó hírt, gazdag tartalmat, eredményes munkát, s remélem, az én mondandóm is megjelenik időnként az Önök szíves tájékoztatására. Sok sikert, jó olvasást, szórakozást mindőjüknek!

Tisztelettel: Földesi Zoltán, országgyűlési képviselő (MSZP)

### Olvasói levél

#### Tisztelt Főszerkesztő úr!

Köszönjük eddigi munkáját, és sok sikert kívánunk az új lapjához, mert reméljük, hogy egy új lappal jelentkezik! Mert igenis szükség van arra, hogy az Ön és kollégái véleményét is olvashassuk! Nem biztos, hogy csak az a vélemény számít, ami a Szabadság téren is elfogadható, még akkor is, ha ezért szeretett lapját is elvették Öntől.

Sok sikert, és várjuk az új lapot, mert mi azt is meg fogjuk venni. Bízunk benne, hogy csak rövid időre szól búcsúja.

Egy gyomai, aki mindig várt a Híradóra



# A nemzetközi halfőző verseny és sokadalom

Augusztus 18-án, 19-én és 20-án a Bethlen szakképző iskola udvarán, a Selyem úton, a Tourinform Iroda által rendezett augusztus 20-i műsoros sokadalom programjaiból, a nemzetközi halfőző versenyről és a kenyérszentelőről számolunk be.

## A halfőző verseny eredményei:

### Tiszai-Körösi jellegű halászlé

Helyezések	Név	Honnan?	Pontszám
1.	Dr. Novicsné Ádám Judit	Baja	99
2.	Szucsán György	Békésszentandrás	98
3.	Molnár László	Dég	97

### Dunai jellegű halászlé

Helyezések	Név	Honnan?	Pontszám
1.	Hegedűs Zoltán	Szarvas	95
2.	Dr. Novics György	Baja	92
3.	Kopeti Magdolna	Mohács	91

### Egyéb halételek

Helyezések	Név	Honnan?	Étel megnevezése	Pontszám
1.	Hegedűs Zoltán Szarvas		Vegyes haltál (csuka, kárász, harcsa gombóc)	98
2.	Szabó Géza Abony		Batyus hallé	96
3.	Mészáros Pálné Cibakháza		Kecsege húsleves	96

Gyomaendrőd, 2007. augusztus 18.



Szili Katalin, az országgyűlés elnöke is szívesen kóstolta a halételeket



Jenei Lászlók Körösi halászlével vettek részt a versenyben



Kenyérszentelés

## Az önkormányzati képviselő-testületi ülésről és döntésekről

### Kik képviselik az önkormányzatot?

A képviselő-testület meghatalmazást adhat a képviselőknek vagy bárkinek, akitől a képviselet során a kellő szakértelem elvárható. Az önkormányzat képviseletét jelenleg ellátja:

Körösi Vízgazdálkodási Társulatnál Csányi István képviselő

Körös-Berettyó Vízgazdálkodási Társulatnál Csányi István kv.

Gyomaendrőd Város Önkéntes Tűzoltó Egyesület vezetésében, mint tag dr.

Kovács Béla kv.

Gyomaendrőd Város Önkéntes Tűzoltó Egyesületének ellenőrző bizottságában Jakus Imre kv.

Dél-Alföldi Gyógy- és Termálfürdők Kht.-ban Vass Ignác kv.

Gyomaközszolg Kft. felügyelő bizottságában Izsó Csaba, Béres János, dr. Paja József kv.

Gyomaszolg Ipari Park kft. felügyelő bizottságában Várfi András polgármester, Szabó Balászné, Czibulka György kv.

Liget-fürdő Kft. felügyelő bizottságában Csányi István, Jakus Imre kv., Papp István külsős tag

Helyi Birtokhasznosítási Bizottságban Várfi András polgármester Békés Megyei Vízművek Zrt. igazgatóságában Dezsóné Rau Katalin külsős tag. A fenti meghatalmazottak írásban számoltak be a képviselő-testületnek tevékenységükről.

### Nem valósulnak meg?...

Az önkormányzat eredeti költségvetésében megtervezett fejlesztések és felújítások, amelyek előreláthatólag megfelelő pályázat hiánya, illetve egyéb befolyásoló tényezők miatt feltehetőleg nem valósulnak meg. A várható megtakarítások összege a hiány csökkentésének forrásául szolgál. A 2007. évre tervezett eredeti hiány összege 194 millió forint. A várható megtakarítás összege több, mint 167 millió forint, egyéb adatok után a kalkulált hiány összege valamivel több, mint 17 millió forint. Az esetleg elmaradható beruházások: bányakerti szennyvízberuházás, Selyem út III. ütem, belvíz III. ütem, Liget-fürdő termálkút bekötés, Liget-fürdő csúszdaépítés, magtárlaposi épület rekonstrukciója, bérlakásépítés, endrődi városrész rehabilitációja, úttervek, útfelújítás – Kálvin-Lévai utcák stb. Az eredeti költségvetésben nem tervezett többletkiadások összege: (mint például: belvíz I. ütem, Rév-zugi szivattyú villamos hálózatának kiépítése, holtágrehabilitáció, Fűzfás-zugi tápcsatorna, lomtalanítás, térképkiadás támogatása stb.) 28 millió forint.

# Az ENCI megalakulásának 60. évfordulója alkalmából

Kétségtelen, hogy az elmúlt hetek egyik legjelentősebb rendezvénye Gyomaendrődön a hatvan évvel ezelőtt megalakult ENCI jubileumi ünnepe volt. Erről emlékezünk meg az alábbi köszöntő beszéddel, s néhány fotóval.

Dr. Busai Györgynek, a Gyomaendrőd Város Fejlődéséért Egyesület elnökének köszöntő beszéde:

„...Vállalva becsülni a múltat,  
Becsülettel élni a jelenben, és  
Ezen az úton szerzett tudással kell  
Haladni a tisztességes jövő felé...”

Az Endrői Cipész Szövetkezet megalakulásának 60. évfordulója alkalmából szervezett ünnepségen, a Gyomaendrőd Város Fejlődéséért Egyesület nevében tisztelettel köszöntöm rendezvényünk valamennyi résztvevőjét.

Elsőként nagy szeretettel köszöntöm Sárhegyi Andrást, a szövetkezet alapító tagját és egyben elnökét, akinek az élete és a munkássága nélkül az ENCI sohasem lett volna olyan nagy és sikeres, mint amilyen fénykorában volt. Megbecsülésünk jeléül szeretettel nyújtjuk át neki a tisztelet virágát.

Tisztelettel köszöntöm az ünnepségünkön személyesen jelen lévő egykori alapító tagot: Szegvári Jánost, virággal köszöntjük őt is.

A szövetkezet valamennyi női és férfi dolgozóját jelképesen köszöntve adjuk virágainkat a törzsgárdatagságot elért, itt megjelent munkásnőknek és munkásoknak.

Tisztelettel köszöntöm az ENCI egykori elnökei közül az itt személyesen jelen lévő Feuerwerker Gábort, aki egészen fiatal korától kezdve az ENCI megszűnéséig dolgozott a szövetkezetben.

Köszöntöm meghívott vendégeinket. – városunk országgyűlési képviselőit: Domokos László és Földesi Zoltán urakat.

Köszöntöm Gyomaendrőd Város Önkormányzatának polgármesterét és a Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testületéből jelen lévő tagokat, és köszöntöm dr. Csorba Csaba urat, városunk jegyzőjét.

Külön kiemelve, és nem végül, és nem is utolsósorban nagyon nagy szeretettel és tisztelettel köszöntöm az ENCI-ben dolgozó egykori munkatársainkat, akikkel valaha ezen az udvaron és ezekben az épületekben dolgoztunk és éltünk együtt.

Tiszta szívvel örülök és köszönöm nektek, hogy eljöttetek!

Emlékezni jöttünk ide a mai napon, hiszen amíg emlékezünk az ENCI-re, az itt töltött napokra, addig az ENCI is él, még akkor is, ha ma már nem működik, csak bennünk, az emlékeinkben él tovább.

Emlékezni jöttünk ide ma, egy kis nosztalgiával végiggondolni újra azokat a napokat és éveket, amelyek akkor ott nagyon nehéznek tűntek, amelyeket azonban az eltelt idő mára már remélhetőleg megszépített, és feledve a múlt nehézségeit, arra is emlékezünk ma, hogy akkoriban milyen vidámak, fiatalok és szinte fáradhatatlanul dolgozni bírók voltunk.

És ha emlékezünk, akkor emlékezzünk a kezdetre, amikor pár évvel a második világháború után, az elszegényedett és kifosztott Magyarországon, az endrői lábbelikészítők legelszántabb közössége 1947-ben szövetkezeteket alakított.

Két szövetkezet jött létre: az egyiket, az Endrői Bőripari Munkások Beszerző, Termelő és Értékesítő Szövetkezetet 1947. február 13-án a tehetősebb cipészek alakították meg, amelynek elnöke Keszthelyi János volt.

A másikat, az Első Endrői és Vidéke Lábbelikészítők Kisipari

Termelő Szövetkezet-et 1947. november 7-én alakították meg a kisiparosok és az elismert cipész segédek. A szövetkezet elnökének a budapesti cipészeknél is gyakorlatot szerzett és a Lengyelországot is megjárt, huszonnégy éves fiatal cipészt, Sárhegyi Andrást választották meg.

A főleg kézi szerszámokkal felszerelt szövetkezeteknek ekkor a bőr alapanyag beszerzése okozott szinte megoldhatatlan feladatot, és eleinte – a szükségből fakadó cipész találékonysággal – a háborús segélyből visszamaradt cipőket szétszedve és újra hasznosítva fejlesztették ki az új modelleket. Ezekben az időkben heti öt-hat pár cipő előállítására volt lehetőségük.

A két szövetkezet 1949. április 3-án egyesítette erejét és tudását, és immár Endrői Cipész Kisipari Termelőszövetkezet néven rohamos fejlődésnek indult. Az elnök továbbra is Sárhegyi András lett.

1952–53-ra a Cipész Ktsz.-nek 71 dolgozója volt, és 33 000 pár cipőt készített. A folyamatos, sikeres fejlődésnek köszönhetően húsz év múlva már 955 dolgozója volt az ENCI-nek és 650 000 pár cipő készült az időközben az országos kitüntetések sorozatában megnyerő könnyűipari középállalat termelésében.

A folyamatos fejlesztés eredményeképpen 1972-ben kezdődött meg – ezen a helyen, Endrőd Gyomáhos legközelebb eső részén – a középállalathoz méltó

méretű és a technológiai előírásokat jobban kiszolgáló új üzem építése.

A hetvenes évek végére több, mint 1200 fő munkavállalónak adott az ENCI tisztességes és biztos megélhetést. Számos vidéki melőlükizemet tartott fenn, többek között Kamuton és Medgyesegyházán. Az 1980-as évek elején szinte nem volt olyan család Endrődön és Gyomán, ahol ne lett volna valamelyik családtag az ENCI dolgozója.

Ha belegondolunk abba, hogy mennyivel jobb lenne most városunk szociális helyzete, ha ez a szövetkezet ma is élne és termelne, akkor elismeréssel kell emlékezni arra a kollektívára, amelyik ezt létrehozta, megteremtette, majd folyamatosan fejlesztette és sikeresen működtette.

Ha visszanezzük az elmúlt hatvan év történelmét, pártállásra tekintet nélkül kijelenthetjük, hogy munkahelyet, főleg sikeres, tisztességes megélhetést biztosító munkahelyet teremteni sohasem volt könnyű... sőt, embert próbáló feladat volt mindig.

S miközben erre emlékezünk, azt is látnunk kell, hogy ennek a közösségnek az egyik meghatározó erőssége a vezetője volt, aki egész életével bizonyította, hogy vezetni annyi, mint élni másokért!

Ő az, aki alapító tagként huszonnégy éves korától egészen nyugdíjba vonulásáig, 1947-től 1980-ig, 33 éven keresztül állt a szövetkezet élén, és irányításával évtizedeken át biztosította a település lakóinak a legfontosabbat:

- a munkát
- a megélhetést
- a biztonságot.

Ő az, akit a településéért tett kiemelkedő élete elismeréseként az egyesületünk, a Gyomaendrőd Város Fejlődéséért Egyesület 2007. évben Gyomaendrőd Város Díszpolgára címre kíván felterjeszteni.

Ő az, akinek a neve és élete szinte egybeforrt az Endrői Cipész Szövetkezettel!

Kérem, köszöntsük együtt nagy szeretettel Sárhegyi Andrást, Bandi bácsit!

Gyomaendrőd, 2007. július 28.

Dr. Busai György elnök

**Az alapítók:** Az 1947. november 7-én tartott, az Első Endrői és Vidéke Lábbelikészítők Beszerző, Termelő és Értékesítő Szövetkezetének alakuló gyűlésén készített jelenléti íven szereplők: Szurovecz Elek, Tímár Imre, Hegedűs Imre, Sárhegyi András, Dinya József, Giricz Vendel, Sárhegyi Andrásné, Látkóczi Vince, Farkasinszki Mihály, Szalóki Lajos, Kéri András, Hegedűs István, Czmarkó Elek, Dinya Józsefné Schramm Mária, Tímár Imréné Tímár Hermína, Giricz András.

**A Gyulai Megyei Bíróságnál Cg. 129/1947. szám alatt felvett, az Endrői Bőripari Munkások Beszerző, Termelő és Értékesítő Szövetkezetének alapító tagjai:** Bela Imre, Csuglovszki István, Duda Imre, Farkasinszki Ede, Kenyeres Imre, Keszthelyi János, Koós László, Kuna Mátyás, Pető Lajos, Pintér László, Szegvári János, Sztancsik Lajos, Szujó Imre, Tímár László, Tímár Máté, Tímár Miklós, Uhrin György és Vinkovics István. Kelt: Endrőd, 1947. február 13.





# BOGÁRTALÁLKOZÓ



**Gyomaendrődön a tizenegyedik VW bogáruitók találkozóját rendezték idén.** A Liget-fürdő kempingjét szinte csordulásig töltötték meg a VW járművek. Színes kavalkádót alkotott a különböző színű és fazonú, esetleg átalakított és átfestett bogárhad. Az esemény főrendezője, Kardos Ferenc a következőket mondta lapunk olvasói számára:

A Tizenegyedik Nemzetközi Bogártalálkozó nagyon jól sikerült – kezdte Kardos Ferenc. 267 autó regisztrált, akik „bogarasok” voltak. Minden évben emelkedő tendenciát mutat a részvételi szám. Jöttek Erdélyből: Aradról, Csíkszeredáról, Kolozsvárról, Nagybányáról, Székelyudvarhelyről, Temesvárról; Szlovákiából, Németországból. Negyven autóval képviseltették magukat az erdélyiek, például. Kölcsönös velük a viszony, és nagyon köszönöm, hogy ennyien eljöttek hozzánk. Azonban azt is meg kell nekik köszönni, hogy mindig segítőkészek voltak, bármilyen problémát azonnal igyekeztek megoldani... Az önkor-

mányzatnak is szeretném nagyon megköszönni nagyvonalú segítségét. Megjegyzem, hogy a tizenegy találkozó alatt ez volt az első alkalom, hogy így viszonyultak rendezvényünkhöz. A szponzoroknak is szeretnék köszönetet mondani azért a segítségért, ami nélkül nem jött volna létre idén sem e rendezvény. A Liget-fürdő hozzáállása – a helybiztosításon kívül, szerintem, nem volt megfelelő, némi keserűséget érzek emiatt... A Színfolt Mazsorett Csoportnak is köszönet jár, hiszen ingyen és bérmentve szerepeltek, de további segítőknek is, mint a rendőrségnek, a lakosságnak és mindenkinek.

A legfiatalabb gépjármű egy 1997-es, a legöregebb, éppen az én kocsim, egy 1952-es, perec-ablakos bogár volt. Volt egy szamba-busz, amit nem sűrűn lehet látni, gyönyörű kabriók, köbelwagonek... Legtávolabbról Regensburgból érkeztek, 650 kilométerről, de a székelyek, a románok is 500–600 kilométert tettek meg, hogy itt legyenek – tette hozzá Kardos Ferenc.



Készülődés a felvonulásra



Klasszikus bogarak a felvonulás előtt

## A TALÁLKOZÓRÓL

A bogártalálkozó résztvevőinél érdeklődtünk, hogyan vannak megelégedve az eseménnyel és a hellyel? Legtöbbjük dicséret szavakat használt, és elégedett volt. Azonban találkoztam olyan kedves résztvevővel, aki meglehetősen bosszúsán hagyta el Gyomaendrődöt. Jürgen Dettmering Németországból a következőket mondta: „Negyedik alkalommal vettem részt a gyomaendrődi találkozóon, az első alkalommal 1998-ban. A bogarasok szerény, egyszerű, kis igényű emberek, de az idén, a kempingben a befizetett összegért alig kaptunk valamilyen ellenszolgáltatást...” A következőkben összegezzük véleményét: szóvá tette, hogy a területen eltakarítatlan földcsomók foglalták a helyet, az illemhelyeken balkáni állapotok uralkodtak. Nem volt papír, az ajtók belülről nem zárhatók. Főlöleseknek tartja az elektromos bojler, ahol meleg, termálvíz van. Rádásul a bojler nem működtek jól, a csapja is eltűnt, ezért a víz akadálytalanul ömlött vasárnap estig. A hosszú medence partján lévő egyik zuhanyzó üzemen kívül volt, bosszantóan... A világítás sem volt kielégítő, hiszen néhol nem világítottak az izzók. Hiányolta az aktív és mindent azonnal kijavító szerelőket is. Az itt töltött idő alatt a sok kisebb bosszúság miatt nem volt felhőtlen a szórakozásuk. Mindezt jobbító szándékkal írta le, és a világot sem szeretne senkit megbántani. Innen újra saját szavait idézzük:

„Azonban elváránk, hogy a jövő találkozóin hasonló hibák, főleg amiket nem javítanak ki azonnal segítőkész szerelők, ne legyenek! Hiszen ezen nüanszok nélkül rendkívül szép élményben lett volna részünk és lehet a jövőben, a következő VW találkozókon Gyomaendrődön” – tette hozzá reménykedve a „bogaras” német.

## Szemét a Körös-parton (is)

Az utóbbi idők egyik legattraktívabb szeméthegye kétségtelenül a Körös-parton álló kilátó/magasles tövében gyűlt össze. Érdekes lehetne a kialakítójának magyarázata, miért éppen ezt a helyet választotta, s miért nem, mondjuk, a szemétteltelepet? Persze, akkor nem élvezhetnénk a kilátást ezen a helyen erre a nagyszerűen összeállított hegyre. Az összetétele ugyanis az ágybetétől a szemetes zsákokig, amelyek természetesen lelitétek, kisebb-nagyobb dolgokra is kiterjed. Az is lehet, hogy nem egy ember műve ez a tip-top kis hegyecske, hanem beszállak a szomszédok, ismerősök, vagy akár ismeretlenek is. Kicsi csomó nagyot kíván!... Az elszállítás bizony nem kis költségbe kerül, ezért nem is siettek vele az érintettek. Hetekig növekedett, mire elérte az utolsó magasságát.

Azt azért senki se várja el, hogy dicséretben részesítsék ezért a tettéért az elkövetőt. Tudniillik, hogy a Körös ártere, a környék természetvédelmi terület. Legalább a lakosságnak illene ebben az esetben vigyázni, óvni a természetet, ugyanis ez a miénk és nem a Nemzeti Parké. Ők csak adminisztratív uralkodnak a területen, de sokat ők sem tesznek a Körös-part tisztaságáért, rendezettségéért, parlagfű-mentesítéséért stb., legalábbis nem látható gyakori sürgés-forgás a bokrok, fák között. Hja, kérem, az íróasztalon felkavarni a port az ott fekvő aktákon sokkal könnyebb...

Polgártársak, Lakótársak, Gyomaendrődiek! A környezetért tenni kell, de nem így! Meg kell értenie mindenkinek, hogy az ilyenféle szemétkihordás inkább minősíti elkövetőjét, mint azt, aki aztán kénytelen elszállítani gyakorlatilag. Egyelőre még a megelőzés, a tettenérés és a büntetés nem megfelelően hatékony ellenszer. Ebben sokat kell javulnunk, de abban is, hogy – nem csak az EU –, de lelkiismeretünk szabályaira is figyeljünk és érvényesítsük azt. A mentalitásunkat, felfogásunkat erősen javítani kellene, ráerőszakolni magunkra a magától értetődő tisztságot, és legfőként a rendakarást, a tisztaságot. Ezt nem csak másoktól kell elvárni, hanem leginkább saját magunktól! Mindezt szűkebb, majd tágabb lakóhelyünkön kezdjük!

## Segít a munkáspárt?

A Hőterm vállalat múltja során többször küszködött kisebb-nagyobb gondokkal. Jelenleg egyik legfontosabb feladat további piacot találni termékeiknek. Némi meglepetést okozva, a helyi munkáspárt elnöke segítőt kezet kíván nyújtani – pártja országos vezetésével egyetemben – a gyomaendrődi üzemnek. Erről a következőket nyilatkozta Dávid István:

„Ismert, hogy a rendszerváltó Demokrata Fórum gyomaendrődi tüzifészeképpen a megújult kazángyár volt. Azért mondom, hogy megújult, mert a munkások gondolatvilága is megújult szerencsére és természetesen. Ugyanis a kommunista munkáspárt tett arról, hogy felvilágosítsa őket: mi lesz veletek, munkások, ha a gyárakat, munkahelyeket szétcincálják? Összefogtak a kiváló szakemberek, akiket az akkori társadalmi rend tanított, s együtt megértették, hogy egyben kell tartani a gyárat. Az lehetséges, hogy egyes vezetők cserbenhagyták a munkásokat, amikor baj volt, nem maradtak az emberek mellett csak addig, amíg a munkájuk után keletkezett bevételeket ők elprivatizálhatták...

Mára a gyár talpra állt, legjobb tudomásom szerint hetven családnak, kétszázötven bedolgozónak ad munkalehetőséget. A vezetése is lecserélődött. Nem régen találkoztam a mostani vezetővel, és megtudtam, hogy piaci nehézségeik vannak. Felajánlottam segítségemet a pártom és magam nevében. Hamarosan a budapesti pártközpontban találkoztunk a pártvezetőkkel, többek között Thürmer Gyulával is. A Hőterm vezetői megfelelő

dokumentációkat bocsátottak rendelkezésre, ugyanakkor a párt segítségét ajánlott fel a piacszerzésben. További fejlemények, hogy meghívást kapott a párt vezetése egy gyomaendrődi gyárlátogatásra, ahol személyesen ismerkedhetnek az üzemmel és a gyártmányokkal. A közreműködésért, jelen állás szerint, nem kérünk semmilyen ellenszolgáltatást – fűzte hozzá Dávid István. Tudomásom szerint a Hőterm már több országba kapott kiközvetítési lehetőséget a munkáspárton keresztül. Megítélésem szerint nagy eséllyel közreműködünk majd a Hőterm javára a piaci marketing tevékenységben. Egyébként a munkások is megértették már, hogy Oroszország nélkül nincs Európa, s ez fordítva is igaz. Ezt Moszkvában, a Dumában mondták, akkor ott Thürmer elvtárral személyesen hallhattuk ezt a konklúziót. Helyzetünk az elmúlt tizenhét évben leromlott, ezt híven tükrözi a beszabadt nyugati multik viselkedése is az országban.”

Legyen ez öröm a városban! Nekünk azért, mert a munkáspárt közrejátsszik, s bebizonyítja, hogy mi igenis a munkások érdekeit szolgáljuk. Ez a találkozó július tizenegyedikén történt. Augusztus huszadika és szeptember elseje között a munkáspárt delegációja biztos, hogy látogatást tesz a Hőtermnél.”

*(Köszönettel vesszük Dávid István lelkes információit, azonban nyugtával kell dicsérni a napot. Ígéretet teszünk annak érdekében, hogy beszámolunk a jövőben történő, a kályhagyárat érintő eseményekről.)*

## Hogyan reagált a Hőterm kazángyár...?

A Hőterm cég vezetője, Winkler János elmondta erről a történésről lapunknak, hogy minden felajánlott segítséget szívesen fogadnak, hiszen az üzem folyamatos termelése nagyon fontos. Miután Romániában megvetették a lábukat már, ezért az ukrán vagy az orosz piacra kerülés is rendkívül sokat lendítene a gyár forgalmán. Továbbá hangsúlyozta Winkler úr, hogy számukra ez nem politikai kérdés, hanem pusztán kereskedelmi, gazdasági. Azonban a leglényegesebb, ami a Munkáspárt közreműködését illeti, hogy mindez nagyon kezdeti stádiumban van, és szerinte korai még erről írni...

## Tűzoltóság hónapja

- Augusztus 1-jén, Faltyson, 100 m<sup>2</sup> avar égeit. Négy fő vonult ki és egy fél óra alatt eloltotta a tüzet.
- 2-án, a Mátyás kir. utcában, egy villanyóra-szekerény izzott. Három fő vonult ki és eloltotta el, de a szekrényt ki kellett cserélni károsodása miatt.
- 15-én Szeghalomra segítettek be, amikor is a személtelen 100 m<sup>2</sup>-es területen már egyszer eloltott tűz lobbant be újra.
- 27-én Öregszőlőben, a Diófa utcában, egy 60 m<sup>2</sup>-es lakás fél tetőszerkezete égett, s mintegy negyed órán belül beavalkoztak a jelzéstől számítva. A tüzet 4 fővel oltották. A tulajdonos másod, harmadfokú égési sérüléseket szenvedett.
- Részt vettek megyei, ellenőrző gyakorlaton a szarvasi tűzoltókkal együtt négy fővel. Biztosították az augusztus 18-19-20-i rendezvényeket, forgalomirányításban vettek részt 3-án a kerékpárverseny útvonalán, 4-én a VW bogarasokkal felvonultak a városban.
- Várják további önkéntesek jelentkezését, akik kedvet éreznek a tűzoltási feladatok végzésére.

## Balaton-átúszás, 2007

Az idén a Balaton-átúszás július 28-án a Révfülöp és Balatonboglár közötti 5200 méteres távon történt meg. A startolások folyamatosan zajlottak. A Balaton-átúszás gyomaendrődi résztvevői és eredményei a táblázatban:

Név	Nem	Hányszor?	Születési dátum	Eredmény	Helyezés	Díjazás
Pelyva József	F	2	1973. 01. 30	02:55:57	4504	oklevél
Magyari Lajos	F	2	1975. 01. 20	02:18:33	1676	oklevél
Orosz Evelin	N	1	1994. 07. 27	01:54:51	469	oklevél
Csapó Elek	F	5	1958. 10. 29	02:10:56	1168	oklevél



## XVIII. Kner Kupa

Az idén is megrendezik a Kner Kupa bridgetversenyt, és ez lesz a tizenharmadik. Szeptember 21–23. között várják a kártyasport művelőit, akik részt kívánnak venni a kupa-küzdelmekben. A verseny a Körös étteremben, a Hollerban lesz. Nevezni a helyszínen lehet majd, kezdés előtt egy órával, amely 21-én 19 órakor kezdődik. Nevezési díj csapatonként 4000 Ft, páronként 3000 forint, ifjúságiaknak 50% kedvezmény. A verseny szervezője Szendrei László, érdeklődni 9–15 óráig: 66/386-618; 17–19 óráig: 66/386-034

## VÉLEMÉNY

### Hatvan éve alapították az ENCIT

A jubileumi ünnepségen a megemlékezés pillanataiban voltak, akiknek a szép emlékek mellett a kellemetlenebb dolgok is eszükbe jutottak. A gyár megszűnése körüli események gondolata az ünnepontás kétségtelen jegyeit is magukon viselték ezen a napon. Ezen dolgok kifejezésre is jutnak Dávid István, a Magyar Kommunista Munkáspárt gyomaendrődi elnöke, a párt országos elnökségének tagja levelében, amiből most csak az alábbiakat idézzük:

...A Magyar Kommunista Munkáspárt az első perctől kezdve tiltakozott a privatizáció ellen és jelenleg is ezt teszi. Nosztalgia vagy lincshangulat? Én úgy láttam ezen az ünnepségen, hogy jelen voltak azok a „boncmesterek” is, akik a tisztességes munkásember által megteremtett vagyonban dúskáltak, netalán faragták a szövetkezetet azért, hogy nekik minél több legyen... Kérdésünk, hogy megtették-e mindent annak érdekében, hogy a vagyonszegek a dolgozóknak kifizetésre kerüljenek? ... Az ünnepségen az általam ötszáz főre becsült tömeg tökéletesen tudta, hogy kik és mit tettek annak érdekében, hogy a szövetkezet megszűnjön. Utólag tudják és érzik a munkások, hogy mit jelent a munkahely végleges elvesztése a településen. Sokan nyújtottak kezet az ünnepségen nekem, a kommunista munkáspárt képviselőjében jelen lévőnek. Remélhetőleg ez a taglétszám növekedését eredményezi, és a párt támogatottságát erősíti.

A történelmi múltira visszatekintve letagadhatatlan tény, hogy az ENCIT építményeit, valamint a technológiai gépsorokat a munkások kétkezi munkájából hozták létre. Tisztelettel elismerve az egykori vezetők dicséretes tevékenységét. Kiemelve az élükön Sárhegyi elnök elvtárs munkáját, aki a kezdetek kezdetén is az alapítók egyike volt az első suszter szövetkezetben.

Munkások! Munkatársak! Dolgozók! (Elhangzott ez a megszólítás.) Az emléktábla és a sárga rózsák méltóan kifejezik a becsületlen munkás hétköznapi emléket, ami egyben a biztos kenyerünket és családjaink boldogulását eredményezte, biztosította. Sajnos, egyelőre vége!

Dávid István, a Magyar Kommunista Munkáspárt gyomaendrődi elnöke



**ELADÓ INGATLANOK**

**Mezőberényben:** Rákóczi úton 100 m<sup>2</sup>-es összkomfortos, felújított családi ház eladó (azonnal beköltözhető). Irányár: 7,5 M Ft

Bajcsy-Zs. utcában 100 m<sup>2</sup>-es összkomfortos családi ház SÜRGŐSEN eladó. Irányár: 9 M Ft  
Szénáskert utcában 85 m<sup>2</sup>-es összkomfortos családi ház eladó (beépíthető padlástérrel). Ár: 8 M Ft

Tulipán utcában 89 m<sup>2</sup>-es új építésű (2000-ben épült) összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 13,5 M Ft

Mátyás király utcában 70 m<sup>2</sup>-es komfortos kertes ház 60 m<sup>2</sup>-es melléképülettel eladó. Irányár: 7,5 M Ft

Győri János utcában 77 m<sup>2</sup>-es komfort nélküli társasház eladó. Irányár: 4,2 M Ft

József Attila utcában 1178 m<sup>2</sup>-es telek eladó. Irányár: 2,5 M Ft

József Attila utcában 70 m<sup>2</sup>-es komfort nélküli ház eladó (gáz van). Irányár: 3 M Ft

Erkel Ferenc utcában 85 m<sup>2</sup>-es összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 9 M Ft

Vésztői úton 75 m<sup>2</sup>-es összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 7,8 M Ft

Zsák utcában 110 m<sup>2</sup>-es komfortos családi ház eladó. Vidéki tömblakás cseréje is érdekel. Irányár: 8,5 M Ft

Áchim utcában 75 m<sup>2</sup>-es összkomfortos családi ház eladó. Vidéki tömblakás cseréje is érdekel. Irányár: 8 M Ft

Szántó Kovács J. utcában 94 m<sup>2</sup>-es komfortos családi ház eladó. Irányár: 9 M Ft

Táncsics M. utcában 120 m<sup>2</sup>-es összkomfortos családi ház SÜRGŐSEN eladó. Irányár: 16 M Ft

Martinovics utcában 70 m<sup>2</sup>-es komfortos családi ház eladó. Irányár: 8,5 M Ft

Vasút utcában 72 m<sup>2</sup> + 58 m<sup>2</sup> beépíthető padlástérrel családi ház eladó. Irányár: 9 M Ft

Mezőberény központjában, frekventált helyen, igényesen, exkluzívan felújított 130 m<sup>2</sup>-es családi ház beépíthető padlástérrel eladó. Az ingatlan garázzsal, melléképülettel, gyönyörűen parkosított udvarral, vállalkozás céljára is alkalmas. Irányár: 25,5 MFt

**Békéscsabán:** a Tessedik utcában 180 m<sup>2</sup>-es összkomfortos sorház eladó. Irányár: 35 M Ft

Botyánszki Pálné utcában 98 m<sup>2</sup>-es komfortos családi ház eladó. Irányár: 15 M Ft

**Gyomaendrődön:** a Kilián téren 87 m<sup>2</sup>-es komfortos családi ház eladó. Irányár: 6,5 M Ft

Vasvári Pál utcában 100 m<sup>2</sup>-es összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 9 M Ft

**Gyulán:** a Béke sugárúton téglá építésű társasházban extrán, modernül felújított 57 m<sup>2</sup>-es lakás eladó. Irányár: 10,5 M Ft

**Érdeklődni: 06/20/9376-738**

## A Galaktika Baráti Kör szeptember havi programjából

**Galaktika Nap 2007. szeptember 8. (szombat), egész nap**



Ebben az évben is megrendezésre kerül a gyomaendrői Galaktika Baráti Kör egynapos rendezvénye szeptember 8-án, szombaton. A Galaktika Nap vendéglátóadói lesznek: 1. Máté Imre: „Párhuzamos világok és végtelenek” az időutazás tükrében... 2. Pusztai Sándor: Roswell (képes élménybeszámoló Észak-Amerika legismertebb UFO helyszíneiről). 3. Sós Tibor: Rejtélyes idegenek. (Filmes beszámoló hazai UFO-esetekről.) 4. Solymosi János: „Egy hét a NASA űrközpontban”. (Élménybeszámoló a NASA

alabamai Space & Rocket Centerben tett látogatásról.)

A téma és a rendezvény iránt érdeklődőket délután 14 órától szívesen látjuk.

Helyszín: **Gyomaendrőd, Erzsébet-liget, Kner Nyomda faház**

## KERTMEGI MIHÁLY ASZTALOS

**Házak, lakások belsőépítészeti tervezése**

**Faházak készítése, hőszigetelt ajtók,**

**ablakok cseréje, gyártása**

**Egyedi kerítéselemek**

**megrendelés szerint**

**GYOMAENDRŐD, Bajcsy-Zs. út 111. sz.**

**06/30/5757-430**

**A Városházán közelmúltban belvízrendezési programról tanácskoztak**, amely 1999-ben indult. Ez egy egységes belvízrendezési program, takarékos üzemeltetés és végleges megelőzést jelent. Gyomaendrőd belvízgondjait véglegesen orvosló tervekkel rendelkezik, első üteme idén zárult, ezt követi a második ütem, majd EU-s forrásokat bevonó megyei támogatás. Védni kell a 25 ezer hektár mezőgazdasági hasznosítású területet is. A holtágak vízminősége is javul, sőt környezetük is. Részt vett a tanácskozáson Tatár Attila az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság vezetője is. -BMH-

## Az első világháborúban a magyar hadseregben szolgált és harcolt gyomaendrői katonák emlékére, II. rész

Az első világháborúban sok endrői és gyomai katona harcolt a szabadságért, a hazáért. Ezeknek a hős katonáknak kívánok emléket állítani. Bizonyára az unokák, rokonok szívesen olvassák, és emlékeznek arra, hogy nagyapjuk merre járt a harcok során.



**Ágoston József** – Endrőd, vendéglős, tartalékos gyalogos. Békéscsabán 1910-ben kiképzésben részesült. 1912–13-ban több hónapig szolgált a 101. Ezrednél. A háború kitörésekor a szerb harctérre került, onnan Olaszországba, Doberdónál küzdött a szabadságért, a hazáért. 1915-ben ismét a szerb, majd az olasz, román fronton teljesített szolgálatot. Kitüntetései: Háborús emlékérem, Károlyi csapatkereszt.



**Ailer András** – Gyoma, téglagyáros, tartalékos gyalogos. Két hónapig teljesített katonai szolgálatot. 1914-ben Békéscsabán, a 101. Gyalogezredben. Ez alatt három gyakorlaton vett részt. A háború kitörése után, 1915-ben Neuhausban a pózászlóaljnál szolgált. Katonai szolgálat alól 1916 márciusában felmentették.

Dániel öccse 4-es honvédtisztként küzdött végig a világháborút. Sógora, Braun Mihály kezdetben a 101. Gyalogezrednél mint egészségügyi, majd a fronton teljesített szolgálatot.



**Aranyi Mihály** – Gyoma, községi pénztárnok, tizedes. A 101. Ezrednél szolgált 1904–1907-ig. Három ízben vett részt hadgyakorlaton, Békéscsabán. A háború kitörésekor behívták, és az orosz frontra került. Könnyebb sérülést szenvedett. A háború befejezésekor, mint tizedes hagyta ott alakulatát. Kitüntetései: Károlyi csapatkereszt, Háborús emlékérem.



**Antal István** – Gyoma, földműves, örvetelő. Békéscsabára vonult be 1915. július 15-én. Kiképzést Ausztriában, Budweisban kapott, majd az orosz harctérre került. Innen átkerült az olasz frontra, és hosszú harcok után ismét az orosz fronton folytatta hazafias kötelességét. Súlyosan megsebesült, és a szatmárnémeti kórházban feküdt. Felgyógyulása után Neuhausban segédszolgálati beosztást nyert. Prágában egy egészségügyi tanfolyamon vett részt, de nem végezte el betegsége miatt. Aradra, Szentmiklósrá, Orsovára és végül Temesvárra vezényelték. 25%-os hadirokkantként

Gyomán szerelt le. Kitüntetései: Bronz vitézségi érem, Károlyi csapatkereszt. (Folytatjuk)

Hunya Alajos



# VÁROSSZÉPE



A városi környezetszépítő verseny díjait, elismeréseit az augusztus 20-i ünnepségek során nyújtották át a győzteseknek.

## A környezetszépítő versenyben való részvételért és munkájuk elismeréséül emléklapot és meglepetés-ajándékot kaptak:

Kelemen Péter, Mirhóhádi utca 24/1.  
Baráth Józsefné, Kisfaludy u. 7.  
Tímár Zoltánné, Gyóni Géza u. 44/1.  
Kocsis Sándorné, Wesselényi u. 18.  
Putnoki Sándorné, Mikszáth Kálmán u. 29/1.  
Bethlen Gábor Szakképző Isk. és Kollégium, Hősök útja 40.  
Szent Gellért Katolikus Általános Iskola, Selyem u. 109/2.  
Városi Gondozási Központ 2. Sz. Idősek Klubja, Fő út 66.

## A környezetszépítő versenyben való részvételért és munkájuk elismeréséül emléklapot és 2000 Ft értékű ajándéksomagot kaptak:

Csapó Lajosné, Dózsa György u. 28.  
Tóth Lászlóné, Bethlen Gábor u. 48.  
Hajdú Ferenc, Bercsényi u. 22.  
Tóth Péterné, Endrődi út 8.  
Gellai Lászlóné, Sallai u. 26/1.  
Hornok Sándorné, Móra Ferenc u. 8.  
Oláh Imréné, Kilián tér 4.  
Szujó Zoltán, Széchenyi u. 15.  
Bucsi Imréné, Rózsa Ferenc u. 5.

## A KATEGÓRIÁK DÍJAZOTTJAI:

### I. A legszebb virágos közterület családi házak előtt:

holtversenyben első helyezettek, ezért jutalmuk egy-egy 9000 Ft-os vásárlási utalvány:

Varjúné Kovács Edit, Hősök útja 20.  
Gyuricza Edit, Hantostkerti u. 14.

Harmadik helyezést ért el Tóth Gáborné, Mátyás kir. 34. sz. alatti lakos, jutalma egy 6000 Ft-os vásárlási utalvány.

A 4 vagy ennél több lakásos társasházak előtti közterületek esetében nem volt versenyhelyzet, de a közhasználatú területek virágosításáért, gondozásáért a zsűri különdíjban részesítette a Kollmann ltp. lakóközösségét (Fő út 173-179.) és 10000 Ft értékű vásárlási utalványt adományozott a nevezőknek.

### II. A legszebb virágos előkert (családi házak):

első helyezést ért el Nagy Pál és családja, Ugari út 26. Jutalma egy 9000 Ft-os vásárlási utalvány.

Holtversenyben második helyezettek, jutalmuk egy-egy 5000 Ft-os vásárlási utalvány:

Varjúné Kovács Edit, Hősök útja 20.  
Gyuricza Edit, Hantostkerti u. 14.

### III. A legszebb virágos homlokzat családi házak előtt:

holtversenyben első helyezést értek el, ezért jutalmuk egy-egy 5000 Ft-os vásárlási utalvány:

Varjúné Kovács Edit, Hősök útja 20.  
Hunya Péter, Tamási Áron u. 23.

Harmadik helyezett Gresóné Farkasinszki Katalin (Dózsa György u. 24.), jutalma egy 3000 Ft-os vásárlási utalvány.

A 4 vagy ennél több lakásos társasházak esetében a homlokzatok egységes virágosításáért, gondozásáért a zsűri különdíjban részesítette a Kollmann ltp. lakóközösségét (Fő út 173-179.) és lépéscsövházanként 5000 Ft értékű vásárlási utalványt adományozott a nevezőknek.

### IV. A legszebb virágos intézmény:

A nevelési-oktatási intézmények közül első helyezést ért el a Százszorszép Óvoda (Kossuth Lajos út 7.), jutalmul egy 15000 Ft-os vásárlási utalványt vehettek át.

Második helyen díjazta a zsűri a Selyem Úti Óvodát, és az elismerés mellett 10000 Ft-os vásárlási utalványt kapott az intézmény.

Holtversenyben harmadik helyezést értek el, jutalmuk egy-egy 5000 Ft-os vásárlási utalvány:

- Kis Bálint Általános Iskola és Óvoda (Hősök útja 45.)
- Rózsahegyi Kálmán Kistérségi Általános Iskola és Diákotthon (Népliget u. 2.)

A szociális intézmények közül szintén holtverseny alakult ki az első helyezésért. A környezetalakítást 10000 Ft értékű vásárlási utalvánnyal jutalmazta a zsűri, valamint egy-egy könyvet adományozott a környezetszépítésben legaktívabban részt vevő lakóknak:

• Az Őszi Napsugár Idősek Otthonából Jantyk Jánosné vehette át az emléklapot és a Kiskertek csinosítása c. könyvet kiemelkedő kertgondozásáért.

• A Gyomai Református Szeretetotthon lakói közül pedig Darvasi Kálmánt jutalmazta a zsűri kiemelkedő kertápolási munkájáért.

Harmadik helyezést ért el a Szociális bérlakások lakóközössége (Endrődi út 5-7.), az átriumudvarok virágosításáért jutalmul 4000 Ft értékű ajándéksomagot kaptak.

### V. A legszebb virágos vállalkozás:

Első helyen díjazta a zsűri a Szilvia Panzió (Simmelweis u. 5.) virágosított környezetét, homlokzatát. A panzió tulajdonosa Lizák Istvánné a Világörökség Védett területek c. könyvet vehette át az emléklap mellett.

Második helyezést ért el a Szujó Kft. (Fő út 33.) a telephely virágosításával, parkosításával. Szujó Zoltán és családja egy 5000 Ft értékű ajándéksomagot vehetett át a helyezés jutalmaként.

### VI. A legszebb virágos utca, utcacérsz

Bár a kategóriában nem volt versenyhelyzet, az idei évben is ápolt és szépen virágosított közterülettel találkozott a zsűri a VI. kerület 540/A-E sz. ingatlanok lakóközösségénél, ezért a színvonalas környezetszépítésért a zsűri különdíjban részesítette az utca lakóközösségét. Jutalmul egy faragott emléktáblát vehet át a későbbiekben a közösség kapcsolattartója, Gubuznai Albertné.

**Küldöndíjat kaptak** a legszebb egyedi növényalakításokat, növénykompozíciókat alkotó nevezők: a legzöldebb pázsit díját Nagy Pál és családja nyerte el (Ugari út 26. sz.); a legkülönlegesebb egynyári virágkompozíciót Novák Sándorné alkotta a Mikszáth Kálmán utca 38. sz. előtti közterületen; a legkülönlegesebb évelő növény kompozícióval a Petőfi Sándor utca 40/1. sz. előtti közterületen találkozott a zsűri, amely Szarvas Györgyné munkáját dicséri; a legszebb fakorona-alakítást pedig a Kántorkertoron Ungvölgyi János és családja által gondozott közterületen látta a zsűri. A „LEG-ek díjazottjai” az összes nevező közül kerültek ki, jutalmul egy 4000 Ft értékű ajándéksomagot vehettek át.

Az eredményhirdetésre és a díjak átadására a Szent István Napi Ünnepek rendezvényen került sor. Az ünnepélyes díjkiosztón át nem vett emléklapok, ajándékok átvételéről a polgármesteri hivatal városüzemeltetési osztályán lehet érdeklődni.

Gratulálunk a versenyben részt vevőknek, díjazottaknak, és ezúton is köszönjük példa értékű környezetszépítési munkájukat!





# Állami Foglalkoztatási Szolgálat Dél-Alföldi Regionális Munkaügyi Központ Gyomaendrődi Kirendeltsége



## I. Kirendeltségkörzet elemzés

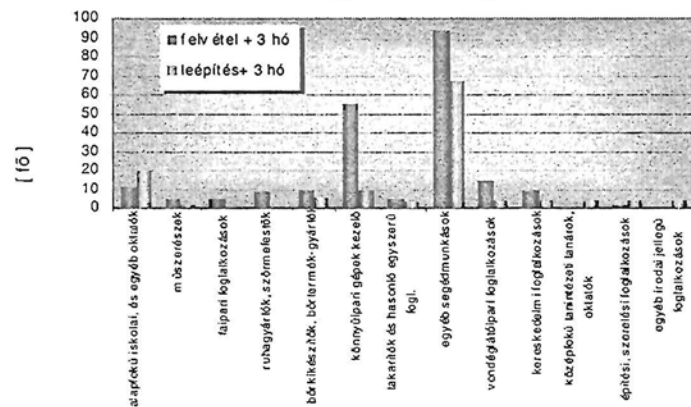
Kirendeltségünk illetékessége Gyomaendrőd, Dévaványa, Ecsegfalva és Hunya településekre terjed ki. Ezek a településeken végzünk munkaerő-közvetítést, nyújtunk foglalkozási és munkaerőpiaci információkat, illetve igyekszünk kiszolgálni a hozzánk forduló álláskeresőket és munkaadókat igényeit.

A kirendeltségünkhöz tartozó körzetben 1,8 ezer bejegyzett vállalkozást regisztrált a KSH 2005-ben. A 15–74 éves népesség 19 600 fő volt 2007. I. negyedévében. A foglalkoztatottak száma – ugyanezen életkor határon belül – pedig 8600 fő.

Kirendeltségünk jelenleg 173 munkaadóval tart rendszeres kapcsolatot. Működési területeik között jellemző a mezőgazdaság, a könnyűipari termékek előállítás (főleg külföldi érdekltségben, illetve bér munkában), valamint a vendéglátás. Álláskeresőink száma 1223 fő volt a felmérés időszakában. Közöttük jellemző az állattenyésztő, adminisztrátor, varrónő, cipész, kőműves, kereskedő, felszolgáló és fizikai segédmunka munkakörökben foglalkoztatható álláskereső.

A negyedéves munkaerőpiaci felmérés eredményeként 2007. harmadik negyedévére a – kirendeltség körzetéből 66 munkáltató bevonásával készült elemzés szerint – jellemző létszámmozgást az alábbi grafikon szemlélteti:

Jellemző felvételi és leépítési várakozások 2007. III. negyedévének végére



Forrás: KSH Békés Megyei Statisztikai Évkönyv 2005

Forrás: ÁFSZ – Munkanélküliségi és foglalkoztatási adatok az ILO-szabvány szerint 2006. IV.

## Nyilvántartott álláskereső száma és aránya az állandó lakóhelyük szerint 2007. 7. 20-i állapot

Település megnevezése	Nyilvántartott össz. fő	Folytatív, hossz-365 nap fő	Járadék tip. ell. fő	Segély tip. ell. fő	Rendész. szóc. fő	Munkav. korú néps. fő	Relatív mutató* %	Arány- szám**
DÉVAVÁNYA	368	38	78	43	102	5623	6,54	1,06
ECSEGALVA	122	27	20	5	61	991	31, dec	1,99
GYOMAENDRŐD	712	70	128	45	245	9687	7,35	1,19
HUNYA	36	1	10	4	9	416	8,65	1,4

\* Relatív mutató – nyilvántartott álláskereső a munkavállalási korú népesség %-ában

\*\* Arányszám – a relatív mutatóhoz az országos relatív mutatóhoz viszonyított aránya

Forrás: www.afsz.hu

## II. Felnőttképzés

A Dél-Alföldi Regionális Munkaügyi Központban tervezett képzési lehetőségek az év hátralévő időszakában: (www.bekesmmk.hu)

**Gabonamoly-, zsiszikkázósítás  
MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS  
csótány-, hangyairtás**

Petrovszki, 30/3615-162, 30/6494-948

## 2007. szeptember

Név	Képző intézmény	Indulás - Befejezés	Helyszín
SZOCIÁLIS GONDOZÓ ÉS ÁPOLÓ	BRKK	i:2007-09-03 - 2008-05-29	SZEGED
Kereskedő vállalkozó (OKJ)+p.gépk.+HACCP	Kereskedők, Vállalkozók Békés Megyei Szervezete	i:2007-09-03 - 2007-12-10	Békéscsaba, dr. Becsey O. u. 4/1.
Angol kf. C	TIT, Körösök	i:2007-09-03 - 2008-03-01	Békéscsaba, Damjanich u. 1–3.
tip. áll. elism. nyelv. felk.	Vidéke Egyesület	i:2007-09-04 - 2008-04-12	Vasutas Műv.ház Békéscsaba
Német kf. C tip. áll. elism. nyelv. felk.	Bozó Oktatási Bt.	i:2007-09-03 - 2008-04-12	Andrássy út 7.
SZÁMÍTÓGÉP-KEZELŐ (-HASZNÁLÓ)	BRKK	i:2007-09-05 - 2007-12-11	6720 SZEGED, FELHŐ U. 17. BRKK KIRENDELTE
SZÁMÍTÓGÉP-KEZELŐ (-HASZNÁLÓ)	BRKK	i:2007-09-05 - 2007-12-10	6725 SZEGED, KÁLVÁRIA SGT. 84-86. MÓRAVÁ
MUNKAERŐPIACI ISMERETEK OKTATÁSA	BRKK	i:2007-09-10 - 2007-09-14	6760 KISTELEK, IFJÚSÁG TÉR 4. - RÓZSALIGET
Német af. C tip. áll. elism. nyelv.	Bozó Oktatási Bt.	i:2007-09-11 - 2008-03-14	Békéscsaba, Andrássy út 79–81.
Szakács	Zwack József Ker. Vend. Szakk. Isk.	i:2007-09-13 - 2008-06-26	Ker. Vend. Szakk. Isk. Bcsaba, Gyulai út
Cukrász	Zwack József Ker. Vend. Szakk. Isk.	i:2007-09-14 - 2008-06-26	Zwack József Ker. Vend. Szakk. Isk. Bcsa
MUNKAERŐ-PIACI ISMERETEK OKTATÁSA	BRKK	i:2007-09-17 - 2007-09-21	6800 HÓDMEZŐVÁSÁRHELY, SERHÁZ TÉR 6.
Angol af. C tip. áll. elism. nyelv. vizsgár	TIT, Körösök	i:2007-09-17 - 2008-03-01	Békéscsaba, Damjanich u. 1-3.
SZÁMÍTÓGÉP-KEZELŐ (-HASZNÁLÓ)	SUGARFREE KFT.	i:2007-09-17 - 2007-12-05	6722 SZEGED, GUTENBERG U. 14.
SZÁMÍTÓGÉP-KEZELŐ (-HASZNÁLÓ)	IPARI ÉS KERESKEDELMI OKTATÁSI KP.	i:2007-09-18 - 2007-12-10	6722 SZEGED, TISZA L. KRT. 83.
Nehézgépező	Gyarakiné és Társai Bt.	i:2007-09-20 - 2007-11-23	Békéscsaba, Kis-Tabán u. 5.
KERESKEDŐ-VÁLLALKOZÓ-PÉNZTÁR-HACCP	BRKK	i:2007-09-21 - 2008-01-17	6725 SZEGED, KÁLVÁRIA SGT. 84. MÓRA F. S
KÖNNYŰGÉPEZŐ - NEHÉZGÉPEZŐ	BRKK	i:2007-09-21 - 2008-01-29	6728 SZEGED, DOROZSMAI U. 35. BAUSTŰDIUM
Számítástechnikai szoftver-üzemeltető	Széchenyi I.Két Tanítási Nyelvű Közg.Szakközépisz.	i:2007-09-21 - 2008-02-06	Békéscsaba, Irányi u. 3–5.
NC,CNC gépező	Békéscsabai Regionális Képző Központ	i:2007-09-25 - 2008-04-03	Békéscsaba

## 2007. október

Név	Képző intézmény	Indulás - Befejezés	Helyszín
MUNKAERŐPIACI ISMERETEK OKTATÁSA	BRKK	i:2007-10-15 - 2007-10-19	KISTELEK
REINTEGRÁLÓ TRÉNING	BRKK	i:2007-10-15 - 2007-10-19	ÁSOTHTHALOM

## 2007. november

Név	Képző intézmény	Indulás - Befejezés	Helyszín
Masszór (Gyógymasször)	BRKK	i:2007-11-05 - 2008-10-02	Vártúrdó Kft. Gyula, Várkert u.
MUNKAERŐ-PIACI ISMERETEK OKTATÁSA	BRKK	i:2007-11-12 - 2007-11-16	KISTELEK
REINTEGRÁLÓ TRÉNING	BRKK	i:2007-11-12 - 2007-11-16	SZEGED
Asztalos	Békéscsabai Regionális Képző Központ	i:2007-11-19 - 2008-10-02	Békéscsaba
Kőműves	Békéscsabai Regionális Képző Központ	i:2007-11-23 - 2008-09-17	Békéscsaba
Szobafestő-mázoló és tapétázó	Békéscsabai Regionális Képző Központ	i:2007-11-26 - 2008-09-11	Békéscsaba
Ács, állványozó	Békéscsabai Regionális Képző Központ	i:2007-11-27 - 2008-09-09	Békéscsaba

## VÁLOGATOTT MORZSÁK

## Egy búcsúzó könyvtárvezető vallomása I.

2007. november 30-án lesz tíz éve, hogy elkezdtem ezt a csodálatosan nyugalmas hivatást. A polgármestertől és az önkormányzattól kértem még egy év hosszabbítást, de ők úgy döntöttek, hogy „...Hajdú László 2007. január 1-jétől nyugdíjasnak minősül. El alapján közalkalmazotti jogviszonyát 2008. március 31. napjával felmentéssel megszünteti. Az önkormányzat egy fővel csökkenteni kívánja a létszámot, a feladatellátás racionálisabb ellátása érdekében nem kívánja meghosszabbítani a vezetői megbízást.” Szabó Balászné biz. elnök

1997. december 1. Két pályázó indult. Én nyertem.

1998. Néhány hónapos tapogatás után két hónap leltározás. A nyertes pályázatomban gondolataival felvértve először az udvaron „ékeskedő” falusi rőtyit lebontattam, és a könyvtár épületében angol WC-t készíttettem. A hátul lévő új gazdasági épület anyagát önkormányzati engedéllyel Izsóné Marika, takarítónőnk megkapta. Az udvar olvasói kerthelyiséggé változott, Rosza Paja faszobra (kopjafa) mementóként maradt.

A Kossuth 50. szám alatt megalakult a Kulturális Egyesület, Gyomaendrőd (elnöke én lettem). Ennek a civil szervezetnek a szervezésében a három könyvtáros októberben négy napra Párizsba utazott. Ez idő alatt egy régi könyvtáros, aki azóta kocsmáros lett, helyettünk dolgozott. (Senki nem vette észre!) (Talán a legfontosabb, hogy az igazgató állást napi 6 órában kellett elvégezni, amire példa azóta sem volt a magyar könyvtárak történetében. A fennmaradó 2 órára 4 évig senki sem lett megbízva!)

1999. Beindítottuk a Gyomaendrődről elszármazott ifjú tehetségek bemutatását. Elsőként, az azóta befutott Balogh Tamás író-irodalomkritikus „Megpróbálok szebben írni” című kötetét mutatta be.

Iskolások vetélkedtek a Gyomaendrődi Híradó és a Szó-Beszéd cikkeiről a városra nyilvánítás tizedik évfordulóján! (Én és a Szó-Beszéd főszerkesztője!)

102 érdeklődő hallgatta dr. Kristó Gyula professzor „A magyarság eredete, vándorlása, a honfoglalás” című előadását.

Közben nyertünk 35 ezer forintot videotékánk megalapítására. Novemberben, az Írószövetségben felköszöntöttük a 85 éves Határ Győző bácsit.

2000. Újabb ifjú tehetségünk a színész, a komika, Balázs Andrea 75 vendéget szórakoztatott megnyerő „súlyos” egyéniségével (Ma már a Karinthy Színház stabil

tagja!) Csákányi Eszter színművésznő előadói estjét csak 23-an látták. Az azóta tragikusan elhunyt békéscsabi Gubis Mihály és a mi extravagáns földink, Nagy Z. képzőművészek nyári tárlata (a bejáratlól az olvasóteremig) meglepte a látogatókat. Az ünnepi könyvhéten a Komédiás Kör tagjai a könyvtár előtt a megjelent könyvüdvöndőségeket árulták.

Először volt ünnepi hangverseny a zeneiskolásokkal, azóta fellépésük Mikuláskor már hagyomány. (Folytatása következő számunkban!)

## SZÍNJÁTSZÓINKRÓL

• Júliusban, a Városi Művelődési Központban rendezte meg a Komédiás Kör a XIV. Országos Diákszínjátszó Tábor 54 színjátékos részvételével.

• A Városi Alapfokú Művészetoktatási Intézmény (a volt zeneiskola) színjáték tanzsaka 10 éves kortól várja az ifjú tehetségeket. Jelentkezés: Hajdú László (Városi Könyvtár, Kossuth u. 50.; 282-598; 30/3362-851) drámapedagógusnál.

• A Komédiás Kör és a fenti intézmény stábjá októberben Nagyenyeden és környékén bemutatja Spiró György: Prah komédiáját és Visky András: Júlia monodramáját.

## A Városi Alapfokú Művészetoktatási Intézményben,

a 2007/08. tanévben a következő tanszakokra lehet jelentkezni: zeneművészet: **előképző, zongora, hegedű, szintetizátor, citera, harmonika, furulya, fuvola, klarinét, szaxofon.** Képző- és iparművészet: **kézműves.** Színművészet: **színjáték.** Táncművészet: **balett.**

A felvételi időpontjai: szeptember 3-án 14-16 óráig, 4-én 14-16 óráig. Helyszínei: Városi Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, Gyomaendrőd, Kírsréti u. 27. tel.: 581-830; Rózsahégyi K. Általános Iskola aulája, Népliget u. 2.; Szent Gellért Katolikus Általános Iskola, Selyem út 109/2.

Nagy szeretettel várjuk azokat a tanulókat, akik kedvet és tehetséget éreznek bármelyik tanítandó tanszak iránt. Iskolánk szakszerű képzése minden esetben a növendékek személyiségét formálja és gazdagítja. Továbbtanulás esetén közép- és felsőfokú iskolákba óriási előnnyel indulnak, sőt külön felkészítésükről gondoskodunk.

Beíratkozott tanulóinknak: szeptember 5. 14-17 óráig órabeosztás, szept. 6. órarendszerinti tanítás.

## • Rendőrségi hírek •

• Augusztus hónapban a Kecsegés-zug több hétvégi házába betörtek. Elvittek minden mozgatható dolgot, de főleg horgászböteket, műszaki cikkeket, szivattyúkat, fűnyírókat. Részben udvarokon találtak zsákmányra a betörők, de gondolkodás nélkül betörtek az épületekbe is.

• Ugyancsak több alkalommal lovasítottak meg kerékpárokat is erre szakosodott bűnelkövetők. Kedvelt célpontjaik: az állomás, a Pavilon diszko környéke, a Vásártéri lakótelep tárolói... Lezáratlanul hagyott bringákat kapnak fel, de nem okoz gondot a lezárt jármű elvitele sem.

• Vége a strandszezonnak, ezzel befejeződött egy népszerű tolvajlási forma: a szabadon, felügyelet nélkül hagyott értékek szempillantás alatti elemelése. Szokásos zsákmánynak számítanak a pénztárcák, irattárcák, mobiltelefonok, egyéb értékek. (Az emberek sosem tanulnak!)

• Augusztus 20-a háromnapos ünnepén több üresen hagyott házba is betörtek. Készpénzt, ékszereket, műszaki cikkeket, értékesebb tárgyakat loptak el, míg a tulaj esetleg szórakozni volt.

• 14-én éjszaka az egyik áruházba történő betörés alatt megszólalt a betöréssjelző. A kierkező járőr az üzlet raktárhelyiségében fogta el a pórul járt betörőt. Ellene már más bűncselekmények miatt is folynak eljárások.

• Augusztus elején befejeződött a rendőrségen egy ügy, aminek anyagát vádemelési javaslattal küldték el az ügyészségnek. Egy helyi fiatalember külterületen, egy kiserdő tisztásán vadkendert nevelt. Elfogásakor 76 tő kábítószernek való növényt foglaltak le tőle, amelyek részben még a földben álltak. Ellene jelentős mennyiségű kábítószerral való visszaélés miatt folyik a vádemelési eljárás.



AUTÓSISKOLA • Gyomaendrőd, Hősök útja 33.

**Gyomaendrődi Autósiskola az alábbi időpontban és kategóriákban tanfolyamot indít**

**Gyomán:** 2007. szeptember 12-én, 17 órakor

**Endrődön:** 2007. szeptember 12-én, 17 órakor  
(Déryné Művelődési Otthon)

**Személygépkocsi,  
motorkerékpár,  
segédmotoros kerékpár**



Jelentkezni:

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Telefon: 66/285-556, 06/30/4025-878  
Foglalkozások: kedd, csütörtök 17-20 óráig

Ügyfélfogadás:

**hétfő, szerda, 17-18 óráig Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.**





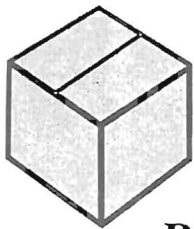


A Rumba Táncsport Egyesület kezdő tánctanfolyamot hirdet 6-11 éves gyermekek, valamint 12-16 éves serdülők részére a világtánc program táncaiból.

Beiratkozás:  
2007. szeptember 3-tól a hónap végéig minden hétfőn és szerdán 17 órakor a Katona József Művelődési Ház emeleti tánctermeiben.

Információ:  
20-497-7508  
rumbatse@freemail.hu

*Kalik András és Perőczy Zsófia, Deák András és András Barbara a Rumba Táncklub Széchenyi házai és nemzetközi bajnoki címmel rendelkező versenypárosai is a Rumba Tánciskolában agyútrótták el a társastánc alapismertkeit.*



## PAPÍRDOBOZ

Stancolt és hagyományos  
PAPÍRDOBOZ gyártása  
STANCFORMA KÉSZÍTÉS

**RÓZA KFT.**

5500 GYOMAENDRŐD, Ipartelep u. 1/1.  
Tel./fax: 66/282-095, 06/20/9142-122  
E-mail: vendel@anet.hu

## RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

Telefon: 06/30/9533-594

## REÁLIS ÁRON VESZEK

• boltberendezést • hagyatékokat, régiségeket, ócskaságokat • régi stílbútorokat • parasztbútor (szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka, konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

Bárkai Zsolt, Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

## Hidegburkolást vállalom

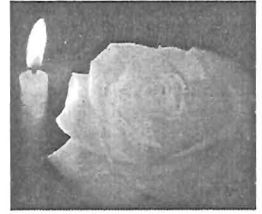
Havelda János 06/20/5401-300, 66/283-587

## Teljes körű temetkezési szolgáltatás

Gyomaendrőd  
Bajcsy-Zs. út 117. sz.  
Tel./fax: 66/280-251

**Éjjel-nappal hívható telefonszám:**

06/30/6967-117



### Gépjármű-tulajdonosok, figyellem!

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-, teher-, mg.-i gépjárművekhez, valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű és targonca gumiköpeny szerelését, javítását, centírozását



Érdeklődni:

**Katona György gumijavító**

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.  
Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szó.: 8-12-ig.

## Elvira varroda Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. alatt

Varrodámban vállalom: **női felsőruházat** hozott anyagból, gyermek mérettől a női extra méretig egyedi méret szerint felsőruházati termékek készítését. Szoknyák, blúzok, nadrágok, alkalmi ruhák, kosztümök, alkalmi és táncruhák készítését is.

Nyitva tartás: a hét minden napján 8-17 óráig.

Gyors határidő, kedvező árak. Telefon: 06/30/5393/348



**Körösi Weekend Horgász-, hobby-, kempingszaküzlet**

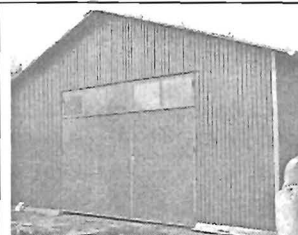
**KÖRÖSI WEEKEND**

**HORGÁSZFELSZERELÉSEK**  
széles márkakínálat,  
szakszerű kiszolgálás, horgászengedélyek,  
**ÁLLATELEDEL**

Vasutas és Tempó Egészségpénztár beváltóhely

Endrőd, Hídő út 12. Tel.: 06/70/2610-472

Nyitva: 8-17 óráig, szombat, vasárnap 8-12-ig



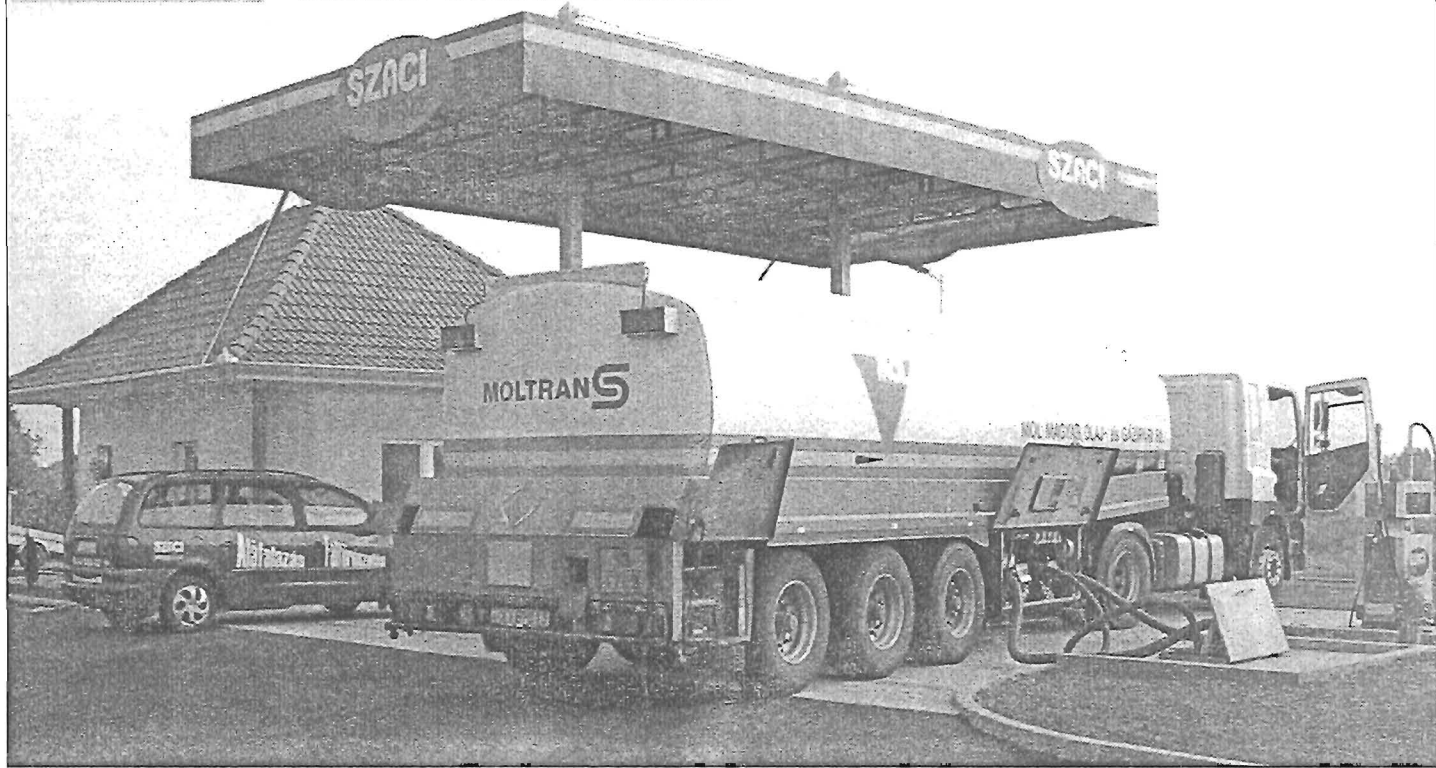
**FÉM CSARNOKOK, MAGTÁRAK**

tervezését, kivitelezését  
vállaljuk!

06/20/9527-636

**SZACI**  
BENZ

**ÚJ BENZINKÚT NYÍLT! KIZÁRÓLAG MINŐSÉGI MOL ÜZEMANYAG, 95-ös BENZIN, DIESEL, AUTÓGÁZ és PB gázpalack. A mindenkori MOL átlagár alatti árakkal. GYOMAENDRÓD, SZARVASI ÚT-ENDRÓDI VÁSÁRTÉR, NYITVA: 5.00-21.00 óráig. MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK!**



**Lufi,**  
virág, papír, egyéb  
**DEKORÁCIÓ**  
MEGRENDELHETŐ!

Küldjön héliumos luficsokrot ajándékba!  
Házhoz szállítjuk!

Megrendelhető:  
**R. Nagyné Baráth Éva**  
Tel.: 06/30/6557-939

**Anikó ruházat**  
Gyomaendrőd, Apponyi u. 17/1.  
**FÜGGÖNY AKCIÓ a készlet erejéig!!!**  
Nyitva tartás: hétfő-péntek: 9-12-ig, 14-17-ig, szombat szünetnap!

**GYOMASZOLG IPARI PARK KFT.**  
Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233, fax: 386-269  
Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:

- ipari park menedzsment
- magas- és mélyépítő-ipari kivitelezés és szolgáltatás
- szemétszállítás
- szállítás, gépbérlés
- betonértékesítés, helyszínen történő kiszállítás
- temetkezési szolgáltatás

**TAPÉTA, FESTÉK  
ÉS AJÁNDÉKSZALON**  
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 45.

Tapéták 600 Ft-tól 2500 Ft/tekercsig  
Megmaradt 2-3 tekercsek féláron  
kaphatók!

**Egyéb ajánlatunk - Új**

Classic color beltéri falfesték  
minden színben

1 l-es 1350 Ft, 4 l-es 3900 Ft

Szerszámok: készletünk bővült!

Kalapács, villáskulcs készlet

csillagkulcs készlet, imbusz készlet

csavarhúzó készlet, vágókorongok,  
egyéb szerszámok

Nyitva tartás: H.-P. 8-12-ig, 13-17.30-ig, Sz.: 8-12-ig.

Tel./fax: 66/386-553; mobil: 06/70/5037-612



**MA-ZSI PAPÍR-ÍRÓSZER BOLT**

**Gyomaendrőd, Kossuth u. 34. sz.**

Ajándék, játék, biszu • kreatív hobby • háztartási

eszközök • fénymásolás, spirálozás. Illatszerek,

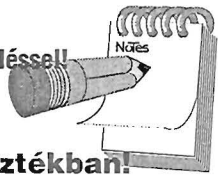
**AVON és ORIFLAME termékek heti rendeléssel!**

Ticket Service Accor, ~~Sodexo~~ Sodexo

Selyemvirág, rattanbútor!

**Iskolai tanszerek nagy választékban!**

**Naponta változó akciók!**







Endrőd és Vidéke  
Takarékszövetkezet

Alapítva 1957. május 18.

50  
ÉV

## SORBUS betét

Az 50 éves Takarékszövetkezet 50 ajándéka

És ha még nyerni akar, akkor töltsd ki a 100.000 Ft-onként átnyújtott kérdőívünket, és nyerj meg értékes ajándéktárgyaink egyikét, vagy a fődíjat, egy

Opel Astra személygépkocsit.



Az akció 2007. augusztus 1-től október 31-ig tart.  
Sorsolás: 2007. november 15-én.

Keresse kirendeltségeinket!

- Gyomaendrőd, Blaha L. u. 5.
- Gyomaendrőd, Kossuth u. 20.
- Hunya, Rákóczi út 6.
- Csárdaszállás, Petőfi u. 15.
- Köröstarcsa, Kossuth u. 17.
- Mezőberény, Békési út 6.
- Murony, Földvári u. 4.
- Békés, Szarvasi u. 1.
- Békéscsaba, Petőfi u. 51.
- Békéscsaba, Mednyánszky u. 8.



A képen látható tárgyak illusztrációk.

**Értékeljük Együtt Értékeinket!**

Víz-, gáz-, központi fűtés szerelés,  
készülékek javítása, anyagbiztosítás,  
korszerű kivitelezés és tervezés!

Érdeklődni: **Tóth Péter** 06/70/7091-357

**Megnyitottam ÁRVARÁZS néven boltomat!**

Ajándéktárgyak, játékok, papír, írószerek, kozmetikai áruk kaphatók!

Szeretettel várok minden kedves Vásárlót!

Cím: Endrőd, Rózsa presszó mellett

## TÜZÉP-TELEP

Gyomaendrődön, az endrődi vásártéren

Szezon előtti tüzelővásár:

# TÖLGY!

# BARNASZÉN!

## TÜZELŐUTALVÁNYOK BEVÁLTÁSA!

Építőanyagok gyári áron,

**SEMMELOCK** burkolók...

Tel./fax: 66/280-259 Telefon: 06/30/3343-791,  
06/30/6318-071, 66/284-812 este

# AKCIÓ!!! ILYEN MÉG NEM VOLT! UPC Direct Már 2690 Ft havidíjért !!!

Akciós feltételek szerint - További részletek üzletünkben

**Telex Távközléstechnika**  
Békéscsaba Gyóni G u. 6. Tel.:66/442-755  
Gyomaendrődi szerelőnk:20/9-266-853

# INTER NYELVSTÚDIÓ

akkreditált nyelviskola

**NYELVTANFOLYAMOK  
KEZDŐTŐL  
A NYELVVIZSGÁIG**

Róza Vendel ev. Gyomaendrőd

Hársfa u. 8/1. T.: 20/9142-122

## NYELVTANULÁS

Gyerekeknek,

érettségizőknek,

szakmával rendelkezőknek

diplomázóknak

és mindenkinek, aki beszélni szeretne

**angolul, franciául, németül vagy olaszul**

Gyomaendrődön és környékén

## EGÉSZ ÉVBEN !

Információ: Tel.: 66/282-686, 20/468-4876 20/9142-122

e-mail: vendel@internet-x.hu

**RÓZA VENDEL**

Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/ü. rögz.: 66/282-686,

tel.: 06/20/9142-122 • 20/4684-876

E-mail: vendel@anet.hu

Nyilvántartási szám: 04-0074-04; AL 1446



## Csapadékmérő

Július 20-tól augusztus 20-ig Gyoma központjában 27 mm csapadék hullott.

-HA-

**GYOMAENDRŐDI BÚTORBOLT**

Kisréti utca 36. szám  
(volt Tejcsarnokkal szemben)

**AKCIÓS KONYHÁK: 57 000-66 000 Ft**  
**1,6-1,8-as FRANCIAÁGYAK 32 000 Ft-tól**  
**3+2+1 ÜLŐGARNITÚRÁK 126 000 Ft-tól**

További kínálatunk:

**Székreny sorok**  
**Ágyazható heverők**  
**Heverők, fotelágyak**  
**Étkezőgarnitúrák**

Kiegészítő kisbútorok széles választékban

Két bank kedvező hitelei!  
Ügyintézés a helyszínen  
Credigen Bank akciója üzletünkben!

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig 9-17 óráig,  
szombaton 9-12 óráig  
Telefon: 66/282-068

**AGRO ÁRUHÁZ**

**Fő út 15. sz.**

Kandalló, szeneskályha, kályhacsövek, üstházak, befőttesüveg,  
üvegtető, demizsonok, hordók, borászati kellékek,  
munkavédelmi felszerelések, sisakok, bakancsok,  
Drótfonatok, fóliák, festékek.

Műtrágya, kézszerszámok, virágföld, cserép, talicska, létrák  
Bogrács, bográcsállvány, ventilátor,  
öntözőcső, szivattyú, szórófejek, műanyag kukák kedvező áron,  
festékek, drótfonat, fóliák

Gumicsizma, fűnyíró, szúnyogháló, szúnyogriasztók

Befőttesüvegek, üvegtető, alumínium létrák

Kézszerszámok, szögek, csavarok

Nagy választékkal várjuk kedves vásárlóinkat!

*Farkas Máté*

Tel.: 66/386-274; 06/20/9527-032



**ŐSZI ruhák**  
**vására!**

**Géprongy kapható!**

Nyitva tartás:

hétfő: 8-17-ig, keddtől péntekig: 8.30-17-ig,  
szombaton: 8-12-ig

GYOMAENDRŐD  
Bajcsy-Zs. út 63.

**THERM U X**  
5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./fax: 66/386-614,  
66/386-226

Építőipari Kft.

**TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK**

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése, tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédesszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)

**LÁTSZERÉSZ ÜZLET**

Gyomaendrőd, Hősök útja 53. Telefon: 284-255

INGYENES KOMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT

kedd, csütörtök, péntek, szombat 10-11.30-ig  
SZTK-VÉNYEK BEVÁLTÁSA

- SZEMÜVEGÉK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA •
- NYÁR VÉGI SZEMÜVEGLENCSE AKCIÓ!!

KEMÉNYRÉTEG, TÜKRÖZÖDÉSMENTES RÉTEG, UV 400-AS ÉS ANTISZTATIKUS  
RÉTEGGEL ELLÁTOTT SZEMÜVEGLENCSEK

MOST CSAK 2500 Ft/db ÁRON! SZÁMÍTÓGÉPES MUNKAVÉZÉSHÉZ IS  
AJÁNLJUK!

NAPSZEMÜVEGÉK 30-50%-OS KEDVEZMÉNNYEL KAPHATÓK A KÉSZLET EREJÉIG!  
Gyors és pontos kiszolgálással várjuk kedves vásárlóinkat!

Tisztelettel: *Szarka Csilla* LÁTSZERÉSZMESTER

**BELSŐÉPÍTÉSZET**  
**SZÁRAZÉPÍTÉS**  
**GELLAI**  
GYOMAENDRŐD  
06-30/3326-075



**KIVITELEZÉS – HŐSZIGETELÉS**

**– GIPSZKARTON SZERELÉS, ZSINDELYEZÉS**

Kazettás és gipszkarton álmennyezetek • gipszkarton válaszfalak, burkolatok • Üvegszövet hőszigeteléshez 135 Ft/m<sup>2</sup> • 12,5 mm: 1180 Ft/tábla, impregnált 12,5 mm: 1940 Ft/tábla • Estrich beton 681 Ft/40 kg,

**hőszigetelő rendszer 1535 Ft/m<sup>2</sup>/3 cm-től,**  
ISOVER 10 cm hősziget. 6690 Ft/tek., tetőfóliák már 80 Ft/m<sup>2</sup>-től, faanyagok, Frühwald térkő AKCIÓ!

PROKONCEPT energiatakarékos építési rendszer,  
50-70%-kal kevesebb fűtési költség!

Gyomaendrőd, Hősök útja 51.

Tel.: 66/282-440; 30/3326-075; 30/4880-326  
Nyitva tartás: hétköznap 7-17, szombaton 7-12 óráig  
Csemperagasztó 25 kg 860 Ft/zs.

**SILUETT FITNESS CLUB**

FÉRFI- ÉS KÜLÖN NŐI BODYTEREM, SAUNA,  
**INFRA-SZAUNA, SZOLÁRIUM, MASSZÁZS!**

Női torna – stepaerobic – aerobic

Bérletek, napijegyek, teremigény-bejelentés:  
66/285-840; 06/30/6278-234

Nyitva tartás: h.-p.: 8-21-ig, szo., vas.: 14-21-ig.





# DIEGO

# EURONICS

MŰSZAKI ÁRUHÁZLÁNC



BLACK RED WHITE

## ŐSZI AKCIÓK!

### 15 éves a DIEGO! Nyereményakció!

Laminált parketta: 7 mm-es 1590 Ft-tól

8 mm-es 1990 Ft-tól

**Függöny akció:** 150-es 990 Ft-tól több színben

PVC 690 Ft-tól

SIGMA padlószőnyeg, zöld 890/m<sup>2</sup>

### CSILLÁR

Marin falikarok 599 Ft • Iza függeszték 1499 Ft

Íróasztallámpa 1599 Ft • Korál függeszték 2499 Ft

### Tapéta: KIÁRUSÍTÁS!

• papír- és selyemtapéták és kellékeik

72 cm-es síkképcsöves

100 Hrz-es TV-k már 59 999 Ft-tól

17"-os LCD monitorok 34 999 Ft-tól

ventilátorok 2999 Ft-tól

512 MB-os MP3-as lejátszók

7499 Ft-tól!

DVD-filmek 299 Ft-tól!

Gyerek forgószék 4900 Ft-tól

Íróasztalok 9900 Ft-tól

Sarokülő garnitúrák 84 900 Ft-tól

Étkezőasztal + 6 szék 59 900 Ft-tól

## HITEL!

### Áruhitel ügyintézés a helyszínen!

Budapest Bank, Beneficial Zrt., Magyar Cetelem

- Kezdje a törlesztést 3 hónap múlva
- 100 000 forintig 50% önerő-befizetéssel jövedelemigazolás nélkül!

Nyitva tartás hétfőtől péntekig: 9.00–18.00; szombaton: 9.00–13.00 óráig

Gyomaendrőd területén a házhoz szállítás ingyenes! • Hitelügyintézés a helyszínen!!!

Áruházunk: Gyomaendrőd, Mirhóhádi u. 33. sz. alatt (volt Lakatos nyomda épületében) található! Telefon: 66/285-559



5500 Gyomaendrőd, Toldi út 1/1,  
a mezőberényi úton, a helységtábla után 200m-re.

MINDENT EGY HELYZEN!

### • Mapei flexibilis vízlepergető fugázó anyagok

• hideg-, melegburkolatok

### • Kludi, Hansa csaptelepek

• kádak, szaniterek széles választéka

### • hidromasszázs zuhanykabinok már 99 000 Ft-tól!

• Gyermek lámpák, függesztékek, íróasztali lámpák

### • kültéri lámpák 10% kedvezménnyel

**SZEPTEMBERBEN!!!**

• Csillárok, állólámpák, asztali lámpák

• műanyag termékek...

Ingyenes házhoz szállítás Békés megyében 50 ezer forint feletti vásárlás esetén!

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8–17.30, szombaton 8–12 óráig  
Tel.: 66/284-528; 06/20/9667-647

## AJÁNLAT GYAPJÚ TERMÉKEKBŐL!:

Birkagyapjú garnitúra 36 900 Ft

Mágneses lepedő 9 900 Ft

Báránagyapjú garnitúra 53 300 Ft

+ ajándék Weekend-szett

Natúr fenyő ágykeret 38 500 Ft

Vákuum matrac 39 900 Ft

Gyermek báránygarnitúra 24 900 Ft

Natúr fenyő ágykeret 81 000 Ft

+ ajándék: 2 db ágyrács

kasmír nyári takaró 19 900 Ft

### Új termékek:

tempur párna 24 900 Ft

Bayer matrac (80, 90 X 200 cm) 61 900 Ft

Pamut ágynemű huzat 5 900 Ft

Pamut lepedő 2 970 Ft

**AKCIÓ: 2007. augusztus 1-jétől a készlet erejéig!**

Békéscsaba, Petőfi u. 2. sz. Tel.: 66/442-967

A TESCO Áruház üzletsorán. Tel.: 66/453-943



Új Gyomaendrői Újság • független városi havilap. Felelős szerkesztő: Biró Károly, szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel./fax: 66/386-479. Felelős kiadó: Biró Károly 06/20/2116-633. Nyomatás: Balu Print Bt. Gyomaendrőd, tel.: 06/30/9580-479. E-mail: gyehirado07@freemail.hu; szendre@fibermail.hu Terjesztik a gyomaendrői kereskedők. KÖH nyilvántartási szám: 163/0605-1/2007

A lapunkban megjelenő vélemények, értékelések, hozzászólások, esetleg fizetett hirdetések nem feltétlenül a szerkesztőség álláspontját tükrözik. Viszont teret adunk minden véleménynek, hozzászólásnak, melyeknek hangvétele bizonyos etikai határok között mozog. Az „-XX-” jelű írások fizetett hirdetések, vélemények vagy PR-cikkek